

Dohoda
o certifikované zkoušce z českého jazyka
pro žákyně a žáky
středních škol v Bavorsku

mezi

Univerzitou Karlovou v Praze, Ústavem jazykové a odborné přípravy,
zastoupeným

panem Mgr. Janem Podroužkem

a

Bavorským státním ministerstvem pro výuku a školství
zastoupeným

panem státním ministrem Dr. Ludwigem Spaenlem

Univerzita Karlova v Praze, Ústav jazykové a odborné přípravy (dále jen Univerzita Karlova v Praze) a Bavorské státní ministerstvo pro výuku a školství sjednávají

ve snaze o prohlubování spolupráce v oblasti školství

a s úmyslem posilovat jazykovou a interkulturní kompetenci žákyň a žáků (dále jen žáci) Svobodného státu Bavorska a tím i motivaci žáků pro osvojení si českého jazyka

následující dohodu k realizaci certifikované zkoušky z češtiny:

ČLÁNEK 1: PŘEDMĚT DOHODY

Tato dohoda smluvně ošetřuje následující body:

- nabídku certifikátu z českého jazyka pro střední školy v Bavorsku,
- realizaci zkoušky a vystavení oficiálního osvědčení,
- podmínky zkoušky a organizační hlediska průběhu zkoušky pro zkušební.

ČLÁNEK 2: PLÁNOVÁNÍ TERMÍNU ZKOUŠEK

Bavorské státní ministerstvo pro výuku a školství dojedná s Univerzitou Karlovou v Praze každý rok zkušební období pro zkoušky z českého jazyka na středních školách v Bavorsku.

Termín a časový průběh zkoušky stanoví každý rok Bavorské státní ministerstvo pro výuku a školství v těsné spolupráci s Univerzitou Karlovou v Praze.

ČLÁNEK 3: DOBA TRVÁNÍ ZKOUŠEK

Celková doba trvání zkoušky z českého jazyka na úrovni A1 zabírá podle v současné době platných směrnic bez přestávek celkem cca 70 minut. Žáci skládají písemnou zkoušku (včetně testu z poslechu s porozuměním) v trvání 60 minut a ústní zkoušku v podobě individuální zkoušky v trvání 5 až 6 minut.

Celková doba trvání zkoušky z českého jazyka na úrovních A2 a B1 bude stanovena později.

Zkoušky se skládají bez předchozího rozřazovacího testu a není třeba doložit návštěvu jakéhokoli kurzu češtiny.

ČLÁNEK 4: KONCEPCE A PŘÍPRAVA ZKOUŠKOVÝCH ZADÁNÍ

Zkušební zadání pro věkovou skupinu žáků koncipuje a připravuje Univerzita Karlova v Praze.

ČLÁNEK 5: ODPOVĚDNOST BAVORSKÉHO STÁTNÍHO MINISTERSTVA PRO VÝUKU A ŠKOLSTVÍ

Bavorské státní ministerstvo pro výuku a školství přebírá následující úkoly:

- každoroční sladění termínů zkoušek, poplatků a přihlašovacích formalit s Univerzitou Karlovou v Praze,
- zajištění odpovídajících škol s vhodnou infrastrukturou pro průběh zkoušky (CD-přehrávač, zkušební místnosti atd.),
- každoroční informování škol ohledně průběhu a formalit zkoušek.

ČLÁNEK 6: ODPOVĚDNOST UNIVERZITY KARLOVY V PRAZE

Organizace přihlášek, zajištění zkušebních zadání, provedení zkoušky, stanovení výsledků včetně vystavení osvědčení spadají do kompetence Univerzity Karlovy v Praze.

ČLÁNEK 7: ODPOVĚDNOST ZKUŠEBNÍCH ŠKOL

Zúčastněné školy se zavazují zajistit přiměřené podmínky pro hladkou realizaci zkoušek. Zajišťují hlavně rozsáhlé poradenství pro žáky, resp. rodiče (úroveň, termíny, náklady atd.). Tyto školy nabízejí češtinu jako kvalifikovaný volitelný předmět. Kandidáti zkoušek se mohou soustředit do jedné nebo více škol. Cílem je, aby počet zkušebních míst byl co nejmenší.

Školy detailně zajišťují:

- včasné zaslání kompletních přihláškových formulářů uchazečů na adresu Univerzity Karlovy v Praze,
- včasné poukázání poplatků za zkoušku na účet Univerzity Karlovy v Praze,
- zajištění zkušebních místností a potřebných technických přístrojů ve školách,
- dozor při písemných zkouškách,
- předávání osvědčení.

ČLÁNEK 8: OSVĚDČENÍ

Univerzita Karlova v Praze vystavuje finální osvědčení a rozesílá je pověřencům ministerstva na příslušná místa.

ČLÁNEK 9: POPLATEK ZA PŘIHLÁŠKU A ÚHRADA ZKOUŠKY

Po dohodě s Bavorským státním ministerstvem pro výuku a školství stanoví Univerzita Karlova v Praze každoročně tarifní rámeček.

ČLÁNEK 10: KLAUSULE OTEVŘENOSTI

Účast na zkouškách je v zásadě možná i pro žáky ostatních typů škol Bavorska.

ČLÁNEK 11: NABYTÍ PLATNOSTI A DOBA PLATNOSTI DOHODY

Tato dohoda nabývá platnosti zpětně k 1. květnu 2011 po podpisu obou stran a platí i pro následující školní rok.

Změny ve smlouvě si vyžadují vzájemný souhlas. V případě odlišných názorů ohledně realizace smlouvy budou partneri usilovat o smírnou shodu. Nedosáhnou-li shody, pověří řešením sporných otázek příslušné soudy.

ČLÁNEK 12: VÝPOVĚĚ DOHODY

Tato dohoda se vždy prodlužuje o jeden školní rok, pokud není vypovězena nejpozději šest měsíců před ukončením započatého školního roku, a to formou doporučeného dopisu na doručenkou.

V Regensburgu dne 4. července 2011 ve dvou prvpisech, každý v českém a německém jazyce, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

ÚJOP UK
Univerzita Karlova v Praze

Bavorské státní ministerstvo
pro výuku a školství